



14730

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7212744 / 06.02.2020
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 532,600 KG Net weight 446,400 KG Volumes 0,720 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	2.400 PC	446,400 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2420

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 08/02/2020

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for consignee
grün = Exemplar for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbärheimer Straße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 6.2.20 - Logistik -		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgbärheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferschein Nr. 249920			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 40 Pal. Getriebeteile 12 KLT Führungsnocken / -pumpen		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16565	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung d. d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 Rückerstattung Remboursement	
10 Statistiknummer No. statistique		15 Frachttanzungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
12 Umfang in m³ Cubage m³		17 Rückstellung Régularisation	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		18 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückstellung Régularisation		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
15 Frachttanzungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
17 Rückstellung Régularisation		22 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
18 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		23 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		24 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		25 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
21 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		26 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
22 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		27 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
23 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		28 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
24 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		29 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
25 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		30 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
26 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		31 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
27 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		32 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
28 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		33 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
29 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		34 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
30 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		35 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
31 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		36 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
32 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		37 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
33 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		38 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
34 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		39 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
35 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		40 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
36 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		41 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
37 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		42 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
38 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		43 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
39 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		44 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
40 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		45 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
41 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		46 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
42 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		47 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
43 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		48 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
44 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		49 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
45 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		50 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
46 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		51 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
47 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		52 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
48 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		53 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
49 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		54 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
50 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		55 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
51 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		56 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
52 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		57 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
53 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		58 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
54 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		59 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
55 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		60 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
56 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		61 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
57 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		62 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
58 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		63 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
59 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		64 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
60 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		65 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
61 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		66 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
62 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		67 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
63 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		68 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
64 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		69 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
65 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		70 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
66 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		71 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
67 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		72 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
68 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		73 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
69 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		74 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
70 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		75 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
71 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		76 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
72 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		77 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
73 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		78 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
74 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		79 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
75 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		80 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
76 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		81 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
77 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		82 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
78 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		83 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
79 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		84 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
80 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		85 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
81 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		86 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
82 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		87 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
83 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		88 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
84 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		89 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
85 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		90 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
86 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		91 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
87 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		92 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
88 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		93 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
89 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		94 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
90 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		95 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
91 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		96 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
92 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		97 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
93 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		98 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
94 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		99 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	
95 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020		100 Güteempfangen Réception des marchandises Date: 08 FEB 2020	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Geht die Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.11 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquetage, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.11.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

21-22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

ADR